AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIASABRA, 14 AUGUSTUS 2021

MAYRON KOCK A SORPRENDE TUR ESNAN CU A CONOCE CU SU MORTO REPENTINO

TUR esnan cu a conoce, no por a kere cu Mayron Kock tabata meti den trafico di droga. Ningun hende a spera cu riba e avion di American Airlines, lantando buelo pa Miami, diahuebs atardi debi cu el a guli bolita di droga, lo causa su morto.

Diahuebs atardi, Mayron Kock hunto cu su pareha Noraima Maduro tabata den avion destino Miami. E pareha aki ta conoci den mundo di aviacion, ya cu ambos tabata traha pa Air Aruba como stewardess, ta unda nan a conoce otro y ta pensa di casa na october proximo.



Unabes den e avion, Mayron a cuminsa bira malo. Segun testigonan abordo a haya cu e personal di cabina di AA a haci un bon trabao. Locual por a compronde, pasamento di bolita a bay robes, unda un di nan lo a rementa den su stoma. A transport'e cu urgencia pa hospital caminda a oper'e, pero pa mas of menos 2'or di madruga informacion a drenta cu Mayron a fayece.

Mayron Kock ta naci dia 12 di october 1985. E ta di San Nicolas, pero a cumpra un cas na Santa Cruz. Segun su amistadnan e ta un persona masha alegre. Mayron tin un compania di huur quadracer pa promociona San Nicolas como un sitio pa turista mester bishita y den e ultimo tempo a habri un compania di limpiesa di pool.

E ta conoci pa expresa su mes riba Facebook. Mayron Kock no ta un cara desconoci den temporada di Carnaval, hunto cu su pareha Noraima Maduro, ya cu nan ta inseparable, tabata forma un di e atraccionnan den parada grandi den grupo di OPC.

Contrario di loke a ser bisa cu husticia a detene Noraima, kende mester na altura di e transporte di droga aki. Y manera a ser bisa, no ta prome biaha, ya cu Mayron ta conoci cu pa luna e ta biaha sigur 2 bes pa luna.

AWEMainta ta desea famia y amigonan hopi forsa, y cu Mayron sosega na paz.

Gobierno Hulandes a fiha 1 di november pa kita tur medida relaciona cu corona

Clubnan nocturno y discoteanan lo habri e fecha ey

AYERA mainta Prome Minister demisionario Mark Rutte, a anuncia den nomber di Gobierno, cu pa dia prome di november proximo, ta intencion pa elimina tur medida relaciona cu corona den henter e pais.

Na mes momento Gobierno Hulandes a anuncia cu pa loke ta trata clubnan nocturno y discotecanan, esakinan lo tin cu keda sera por lo pronto, pero nan por habri porta bek dia prome di november.

Fuera di e anuncio aki, Premier Rutte a mustra cu desde 20 di september benidero, e regla di tene 1.5 meter di distancia, pa mayoria lugar lo keda cancela y riba mesun fecha aki Gobierno lo anuncia otro medidanan cu tambe lo caduca p'e fecha menciona.

Algun di e exigencianan cu lo caduca tambe lo ta bistimento di mondkapjes den transporte publico, pero di otro banda ta mustra cu loke ta bay bira sumamente importante, ta loke Gobierno a cataloga como "Testen voor Toegang."

Esaki ta nifica cu desde luna di september pa tur localidad, caminda hendenan ta sinta of para den e lugar, asina cu e lugar ta permiti mas cu 75 persona, tur bishitante tin cu mustra un copia cu nan a test p'e virus prome cu nan drenta e lugar, pero e regla aki tambe lo disparce dia 1 di november.

E plan aki di Gobierno di Rutte, ainda tin cu wordo aproba pa OMT cu ta Outbreak Management Team p'e bira oficial, pero Gobierno a dicidi di anuncia e cambionan aki por lo pronto loke ta nifica cu desde comienso di november, tur regla relaciona cu corona lo cadua.



Solamente algun medida basico lo sigui conta manera entre otro labamento di man, tosamento den elleboog y localidadnan mester tin bon ventilacion y clientenan tin cu haci test necesario.

Na Hulanda e cifranan di contagio ta sigui baha, no rapidamente, pero si ta mira cu e cantidad di casonan ta cuminsa baha bou di 2000 pa dia, mientras cu hendenan hospitalisa tambe ta sigui baha den ultimo dianan. Autoridadnan di salud ta sigui anticipa cu e reduccion aki lo sigui den dianan dilanti y cu poco poco e situacion lo sigui normalisa si su mes den loke ta resta di augustus y luna di september, cu ta habri e posibilidad pa kita tur restriccion for di comienso di november proximo.

Mientras cu e cifranan ta mustra di ta bahando no por papia di un situacion totalmente bon ainda, ya cu pa dia tin alrededor di 2000 caso positivo caminda e hendenan aki tin cu bay den cuarentena, pero pa autoridadnan e cifra aki ta importante, pero ta un cifra cu por lo pronto lo no disparce for di mapa.

Weganan Olimpico 2020 a clausura y Aruba a pasa den 'otro' experiencia

Deporte mester di mas inversion pa mihor desaroyo y preparacion di atletanan

YA ta demasiado tempo cu deporte aki na Aruba, ta keda contento cu tiki cos y esaki un biaha mas t'e berdad di e delegacion di local cu a asisti y participa na Weganan Olimpico 2020 di Japon cu a clausura fin di siman cu a pasa.

Na prome lugar sin duda tin cu duna elogio n'e esfuerso di e deportistanan, kendenan a prepara nan mes extensamente, pa supera nan propio logronan aki na Aruba, p'asina trata di bira competitivo den e weganan aki.

Mescos cu añanan anterior, pero den un scenario di pandemia cu no a permiti mucho cos, a promove e participacion di e delegacion deportivo di Aruba su atletanan cu sin duda tabata mustra positivo.

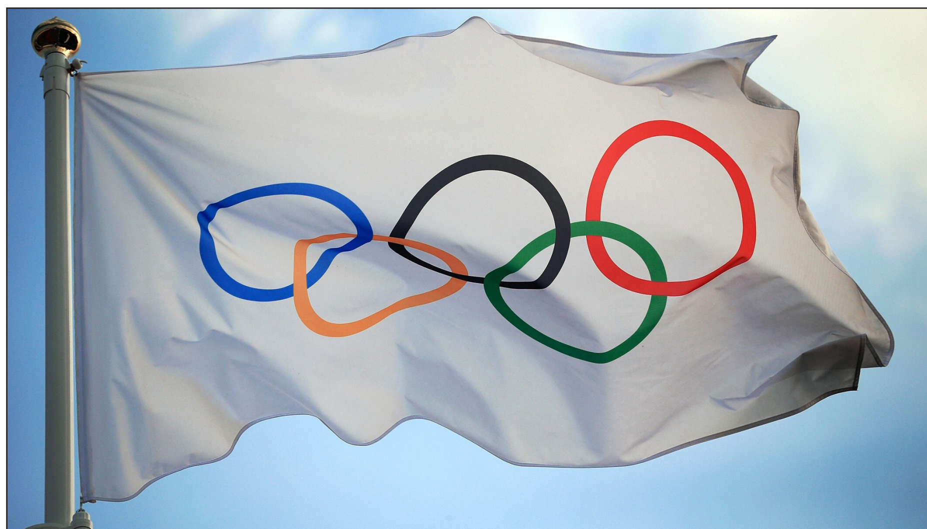
Sinembargo tin algo cu no ta mucho bon, pero cu a transforma su mes den un tradicion di cada cuater aña ora atletanan local biaha pa bay competi den Weganan Olimpico, caminda practicamente e delegacion di Aruba su participacion na acto inaugural y di clausura, ta bira e gran logro di e delegacion.

Riba e aspecto deportivo sinembargo no tabatin progreso un biaha mas y esaki no ta culpa di atletanan hoben cu sin duda ta stima e deporte cu nan ta practica, pero sigur un plan di maneho pa deporte aki na Aruba.

No tin consistencia, no tin un structura cu ta dirigi pa no solamente prepara e atletanan, pero pa motivanan pa traha hunto cu nan federacionnan, mas duro pa mehora nan formacion y nan adelanto como atletanan.

E problema sinembargo pa nos hobennan aki na Aruba, t'e falta di fondo, e falta di placa cu practicamente no ta existi ya cu ora cu Aruba kier competi cu otro paisnan den un evento mundial manera Weganan Olimpico, e ta rekeri un mihor plan, inversion cuantioso pa ehecuta un preparacion di algun luna of un aña, pero di dos pa tres aña sin duda.

En realidad e unico logro grandi di Aruba den Weganan Olimpico 2020, a resulta di t'e logro di Nicole Hoevertsz, kende a wordo nombra cu Vice Presidente di IOC, reemplasando e Americano, Anita DeFrantz, kende a cumpli cu su mandato di ocho aña den e puesto aki.



En realidad esey tabata e "medaya di oro cu Aruba a logra na Japon, pero e metanan deportivo sin duda a keda atras y loke ta pio ainda, ta cu e federacionnan lo regresa na nan rutino normal, sigui organisa competencianan pa nan miembronan, pero sin formula un plan adecuado cu ta dirigi riba progreso di e atletanan y c'un plan dirigi p'e proximo competencia mundial.

Ora cu lesa noticianan di atletanan di Aruba den competencianan Olimpico, el a bira un tradicion caba cu semper "nos atletanan tabatin un bon actuacion pero net pa no clasifica", mientras cu na mes momento ta wordo participa cu e atleta Arubiano a supera su recordo personal na Aruba cu su actuacion den Weganan Olimpico.

Ta un tradicion cu kisas tin cu sirbi pa motiva e atletanan, pero despues no a mira ningun maneho pa percura pa mesun atleta aki, sigui traha dirigi riba e nivel di otro atletanan den e weganan.

Sin duda e momento a yega pa Gobiernonan di e pais aki, cuminsa realisa cu tin cu inverti den deporte, ya cu esaki ta un alternativa importante den desaroyo di nos hobennan, pero na mes momento tin cu stop di sinta "fantaseer" cu loke ta wordo haci ta bon, mientras cu realmente loke ta tumando lugar den deporte di Aruba, ta un tipo di copia loke otronan ta haciendo den otro pais.
Y esey sigur no ta yega na algo drechi!

Vacacion den hotel tambe a bira un fuente di contagio di Covid



RESTRICCION riba clubnan noturno y di baile, a ser tuma diahuebs ultimo dor di Gobierno y Crisis Team, relaciona cu aumento di casonan di contagio di Covid 19. Sinembargo no t'e luganan ey so tabatin aglomeracion di principalmente hobennan durante ultimo siman y luna, pero tambe a hunga un rol cardinal den e aumentonan di casonan, hospedahe di hobennan den hotelnan den tempo di vacacion.

Pa algun luna caba tin grupo di hoben cu ta huur kambernan di hotel sea riba nan propio nomber of cu cooperacion di mayornan, caminda nan a pasa nan dianan di vakantie ora cu biahamento pa exterior financieramente no tabata posibel.
Durante di e tipo di actividad aki, ta invita otro amigo y amiganan bin pasa dia n'e hotel y ta haya grupo grandi di hoben riba otro, gosando y tambe bailando den nan kambernan of ta hunto rond di pool of den otro actividadnan.
Tin basta hoben cu a hospeda na diferente hotel na Palm Beach y sin duda den e gruponan aki tambe tabatin contagio di e virus cu sa surgi, fuera di loke Gobierno a señala cu centronan nocturno y di baile, t'e origen di hopi di e casonan di contagio.

Hobennan cu a keda na hotel tambe a atende y bishita centronan nocturno y di baile cu consecuencia cu nan a trece e virus aki bek posiblemete den nan kamber di hotel pa despues hiba e contagio aki tambe pa nan cas ora cu nan a regresa nan cas despues di fin di siman of henter un siman.

AWEMainta a wordo informa pa un mayor di hende su yiu muher a hospeda un siman na hotel cu amiganan di scol pa celebra nan graduacion, caminda tur ocho amiga cu a keda n'e hotel a test positivo, mientras cu nan a hiba e contagio aki pa nan cas caminda tambe tin miembronan di famia a bira malo.
Ta di lamenta cu tin hopi centro nocturno y di baile cu no ta controla bishitantenan pa edad, ya cu por a compronde cu tin hopi menor di edad bishitando lugarnan cu pa ley nan no tin mag di wordo permiti den e centronan aki, pero pa falta di control, esaki ta sosode cu tur consecuencia cu por tin.

Den proximo dia y siman lo tin un grupo grandi di studiante cu a bin di vacacion Aruba for di Hulanda cu ta regresa bek pa sigui cu nan estudio, pero den algun caso tin studiantenan aki cu a yega Aruba y despues a test positief p'e corona virus, dunando indicacion cu e grupo aki tambe por a importa e virus aki for di Hulanda.
Pa tal motibo tambe ta pensa cu awor cu actividadnan vacacional ta yegando su fin, e cantidad di contagionan lo bay cuminsa baha y lo por regresa bek na un situacion prome cu vakantie di scol a inicia.

Aruba a registra 192 caso positivo nobo ayera pa Covid19

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
13 di Augustus 2021

13/8/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	192	172	20
Activo	1122	1028	94
Recupera	11884	10802	1082
Positivo	13121	11943	1178
Morto	115	113	2

SEGUN resumen emiti pa DVG, ayera un total di 192 caso nobo di Covid-19 a keda registra cual 20 ta turista y 172 ta residente y 123 persona a recupera.

E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 31%. Cantidad di casonan activo di Covid-19 pa ayera ta 1122 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 ta 115.

Datos ta ilustra subida continuo di casonan nobo cu un average semanal di 123 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 32% pa dia.

Hospital tin actualmente 54 persona interna di cual 7 ta den ICU, 41 riba piso general, 4 riba piso di maternidad (hende muher na estado) y 2 riba pediatria. E mayoria di persona interna den hospital no ta vacuna y p'esey e suplica ta na comunidad pa vacuna si ainda bo no a haci esaki. Vacunacion t'e miho proteccion contra e virus di Covid.

Den un razzia Project Team Drugspanden a detene un persona y a confisca marihuana

PROJECT Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro investiga bendemento di droga for di un percela. En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a bay na un cas na Macubaristraat y a detene e homber di inicialnan F.S.G naci na Aruba di 59 aña.
Maske den prome instante autoridadnan a bay cu mas hende,e.o. un dama pa haci nan investigacion. Pero a lo largo un solo persona a keda deteni.

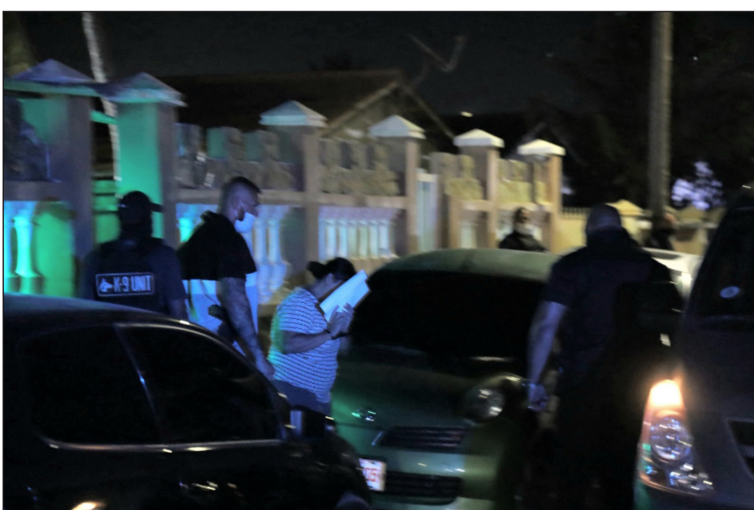
Durante e entrada hudicial a confisca un cantidad di marihuana. Diferente team special manera: K9-Unit, Departamento Tecnico di Cuerpo Policial y otro teamnan tambe a participa n'e entrada hudicial aki.

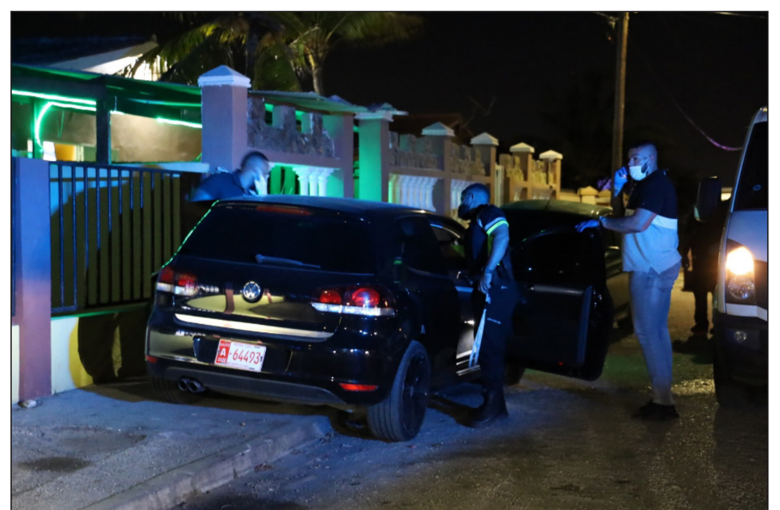
Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.















Polis a detene homber cu a ranca borchi di trafico







DIABIERNA mainta varios unidad policial a drenta accion despues cu a pidi pa refuerso. Tabata diabierna mainta den careda di 11'or y mey cu despues cu un Nissan Tiida a ranca un borchi di trafico panort di Plaza Betico, e chauffeur no a para.

Aki ta unda cu chauffeur cu ta uno conoci pa Polis a core bay su cas situa den Pedro Gallegostraat.
Por mira cu e chauffeur a core ariba un flat tire te ora el a yega su cas.

Eynan ta unda cu Polisnan a rondona e auto y a detene wardando transportwagen.
E mesun homber a haci e mesun acto durante un TDQ, esta core pa Polis te na su cas unda cu nan a detene, e biaha aki mesun cos.

Transportwagen a yega y a hibe Warda di Playa, mientras otro agentenan a bay unda e borchi di trafico a wordo ranca.
N'e sitio por a mira cu e compania di seguro tambe a yega y tabata preparando saca potret y tuma dato.

Crea un Cultura Laboral na Aruba



Pa: Gregorio Wolff

SIMAN pasa cu prueba mi a mustra con e politica durante Status Aparte tabata uno a la Neoliberalismo unda e trahador solamente a sirbi pa produci rikezanan grandi na Aruba, pero no a ricibi su parti. E crecemento di GDP pa habitante a crece cu 325%, mientras apenas e trahador a ricibi banda di 90%. Pues e explotacion ta barbaro.
Mi opinion ta cu nos tur mester yuda crea un cultura laboral na Aruba pa defende den e mihor forma e clase trahador na Aruba.

Mundo ta cambiando y e actor mas importante di e transformacion aki t'e trahador y e no por keda atrás, tambe no lubida cu e trahador t'e factor mas importante den produccion di nos GDP.
Den e sentido aki mi ta kere firmemente pa crea un cultura laboral na Aruba.

E cultura laboral na Aruba ta cu miranan pa mayan y lo ta ehecucion di un politica di gobierno y sindicalismo, independiente di politica partidario.
E diseña ta pa cuminsa na pia di trabao, unda ta crea un ambiente nobo di un proceso continuo di educacion p'e trahador p'e ta mas pro-activo y solidario cu e empresa, pero na mesun momento goza mas di e frutonan di e empresa.

Cultura Laboral ta referi n'e moda di bida di e trahador y cual ta inclui:

- Mehoransanan di e condicionnan di trabao p'e trahador;
- Mas representacion sindical;
- Mantene y mehora ideanan y balornan laboral di ayera y di awe;
- Tradicionnan di su lucha;
- Mas formacion sindical;
- Arte cu ta ilustra e lucha di e trahador;
- Ceremonianan y otro actividadnan laboral;
- Adaptacion di Tecnologianan nobo dor di lidernan sindical.

Un cultura laboral nobo lo crea y cual tin un nificacion grandi, tanto na fabor di e trahador, como na fabor di empresario y di e comunidad Arubiano.

Na final nos lo tin un harmonia na trabao y paz laboral pa garantiza den mayoria di casonan comparable, cu awe ta bira conflictonan.

<u>E cultura laboral nobo ta yuda:</u>

- Pa conserva trabaonan y crea otro cuponan di trabao di acuerdo cu e desaroyo economico na Aruba, un berdadero dialogo social ta e factor importante pa unidad y conciliacion.
- Mehora e calidad di bida di e trahadornan y nan famia.
- Pa elimina e cultura anticua di trata trahadornan cu menosprecio, ta impulsa formanan nobo, profesional y mas humano.
- Pa busca e desaroyo integral di cada persona dor di capacita e trahador mas y mas, dor di esey ta eleva su produccion individual.

Mas trahador organiza

Awe e grado di trahadornan cu ta afilia na sindicato ta hopi abao den sector priva. Por ta e ta pasa 5%, pero menos cu 8%, un cifra hopi mahos.
Esaki sigur a yuda hopi den e explotacion di trahadornan.
Na Aruba y tur caminda na mundo e trahador organisa den sindicato tin mihor condicionnan di trabao compara cu esnan no organisa.
Loke a yuda grandemente n'e organisacion abao, sigur t'e menasa y intimidacion di dunadornan di trabao, mas ainda contra e trahador stranhero.
Un otro aspecto t'e escogencia sindical y den hopi empresa, sindicalismo tin un minimal representacion of nihil den e empresa.

E ley actual di referendum sigur ta un obstaculo grandisimo pa trahadornan ricibi e representacion sindical. E sindicato mester agrupa 50%, mas un di tur trahadornan den e empresa pa ricibi su reconocimento y e representacion.
P'e motibo aki gobernacion nobo mester bay cambia e ley di referendum pa mas trahador tin representacion sindical y tambe pa mas sindicato ser reconoci.

Un asunto sigur ta, cu por reconoce mas sindicato dentro di un empresa.

Mi proposicion ta cu un sindicato cu un representacion minimo di 25% di yrahadornan den un empresa mester ricibi su reconocimento. Si tin mas sindicato dentro di e empresa, cu 20% of mas di trahadornan afilia, tambe mester ricibi su representacion.

Pues den e ley actual e representacion di trahador ta mas cu 50%, den mi proposicion e ta bira mas cu 25% di e trahadornan organisa. Tambe si tin otro sindicato cu 20% of mas mester ricibi e reconocimento y representacion sindical.

E fenomeno Tercerisacion mester ser elimina

Esaki t'e fenomeno nobo cu a subi plasa serca hopi dunador di trabao cu ayudo di gobernantenan pa explota e trahador mas y mas. E parti mas profesional den e fenomeno aki ta ser yama "on-call". Nos concoce CALL-DEALERS, CALL-WAITERS, CALL-BARTENDERS, CALL-HOUSEKEEPING, CALL-CLEANERS, etc.etc..
Tur ta trahadornan humilde cu famia pa cria, pero no tin empleo fiho.

Den salarionan tin diferencianan grandi, unda e masa grandi di trahadornan ta net riba e salario minimo pa luna, mientras e canasta familiar, sigur ta mas cu 2 biaha nan salario.
Gobierno tambe ta haci uzo di Tercerisacion, pues ta duna e mal ehempel.

Berguensa pa Gobierno y e sindicato na SETAR nv, poco tempo pasa, un trahador cu ta haci trabao pa SETAR nv a bin mi cas y a bisa cu e tin 17 aña ta trahando na SETAR nv, pero ainda den servicio di un uitzendburo.

E fenomeno di tercerisacion ta cabando cu nos dos hoyanan social, AZV y SVB.
Tur e trahadornan, cu excepcion di esnan cu ta cay bao di cierto uitzendburonan, no ta paga prima pa AZV, ni SVB, pues matando e dos hoyanan aki. Si placa no ta yega, Gobernacion mester bini cu medidanan. Tur areglo social mester tin su backing administrativo y financiero.

Salario Minimo

E salario minimo pa aña ta FL = 21,150 of Fl 1.762,= pa luna mientras e canasta familiar, e entrada minimo pa luna pa un famia por biba dignamente (bestaansminimum), calcula pa CBS (Buro Central di Statisticanan) ta banda di FL 59,199,= pa aña, pa luna Fl 4.933,=.

Si nos sali for di e punto di salido cu awendia esposo y esposa ta traha y e total di impuestonan pa loke ta loonbelasting y e primanan social ta yega banda di 15%, esaki ta duna cu 2 salario minimo mester ta alrededor di fl.6.160,=. Pues un salario minimo mester por yega banda di fl.3.000,=.

Horario di Trabao

Horario pa tiendanan mester ser reglamenta pa mengua e trahamento riba diadomingo y den oranan di anochi. Punto di salida ta nos ordenanza di labor.
Nos mester bringa pa baha gradualmente e cantidad di oranan pa traha den un siman di acuerdo cu nos ordenanza di labor te 5 dia y 40 ora.

Pa baha e cantidad di ora di trabao pa siman te na 40 ora, Gobierno mester cuminsa elimina e diferente leynan cu ta impedi esaki, por ta pa baha esaki den fase (3 aña).
Despues nos mester pensa ariba e 38 ora pa siman (ATV), situacion comparable cu e trahador den sector publico.

Pensioen ta un areglo social necesario

Na Aruba cu excepcion di sector publico y algun otro empresanan, trahadornan no conoce un areglo di pensioen. E punto di salida pa tur areglo social ta: Areglonan unda demasiado acento ta ser poni ariba e parti social, lubidando e parti economico ta destina pa fracaso.
Un areglo di pensioen ariba esun basico di SVB, ta sumamente necesario.

Cu e diversificación di salarionan pa cada sector ta hasi creación di un fondo di pensioen general difícil, no imposibel. Mas facil por ta creacion di fondonan di pensioen pa cada sector teniendo cuenta cu e desaroyo di salario y cu e fondonan aki mester yega na acuerdo cu otro pa frena pensioenbreuk.

Mester tene cuenta cu Landsverordening OndernemingsPensioenfondsen(LOP) PB. 1985 no.44 cu ta e ley cu ta regla creación y administración di fondonan di penshun na Aruba.

Den Stat. Aparte e LOP aki tin un number nobo.
Sindicalismo mester bay analisa e acuerdo cu a Sali for di e dialogo social, unda a construi un sorto di pensioen y e prima cu e trahador y su dunador di trabao ta paga pe, ta bay pa e companianan di seguro. Sindicalismo mester por eherce un control ariba e placa aki.

Final

Considerando cu sindicalismo ta hopi debil actualmente, Gobierno mester yuda den formacion di lidernan sindical.

Dos persona deteni na un apartment complex na Tanki Leendert

DIAHUEBS den oranan di atardi patruye di districto di Playa a bay un adres cu ta pertenece na compleho di apartmento. Eynan lo tabatin un caso di maltrato.

Na yegada di Polis dos persona a wordo deteni, di cual uno lo a resulta mas herida cu e otro. Tambe por a mira cu Polis a confisca un obheto largo cu posiblemente lo a wordo usa durante e maltrato.

Transportwagen a ser usa pa transporta un di e detenidonan, mientras e di dos a bay den patruya.
Ambulance a ser pidi pa pasa Warda di Polis, pa controla un di esnan herida.
Algun rato despues hunto cu e patruya di Playa, BFTO a presenta pa saca potret di cosnan di interes, esaki den cuadro di e maltrato.



Mini-Merengue KiNiKi Festival ta 19 di september 2021







CU un total di 20 participante den 3 categoria, esta di 4 pa 7 aña, 8 pa 12 y 13 pa 17 aña, e di 6 edicion di "Bos di KiNiKi 2021" t'ey bek. E ta tuma lugar diadomingo 19 di september den Cas di Cultura. Recientemente Addonsito Croes y George Winterdaal a tene un reunion informativo pa mayornan. Ainda tin lugar pa algun mucha cu lo desea di participa. E cancion ta un bailabel, nobo na Papiamento den mundo di mucha. E cantante ta presenta su cantica nobo en bibo dia 19 di september compaña pa un grupo di baile si ta desea.

Mas informacion? Contact Addonsito Croes of George Winterdaal na 561-6151 of 560-2626. Riba e potret por mira e comision organisador cu ta Addonsito Croes, George Winterdaal, Mieckey Gravenhorst y Dylan Fingal.

Aruba Bank ta reconoce su Empleado Superior pa luna di juli

PA Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna. E empleado cu ta escogi t'esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco.

Nicole Dijkhoff a ser seleciona durante di luna di juli pa a demostra un actitud positivo, bon calidad di comunicacion y etica di trabou sobresaliente pa atende cu clientenan y pa brinda un excelente servicio.

Ademas di ta un Senior Insurance Representative na Aruba Bank, Nicole Dijkhoff ta gusta lesa buki den su tempo liber p'asina e por amplia su conocemento general pa su propio desaroyo.



Aruba Bank ta felicita y gradici e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa cliente y of colega pa yuda brinda tur cliente "Un Experencia Superior". Pabien Nicole!

Un tributo na nos gran baluarte cultural y gran colega Ricaldo Cado van der Biezen

30 october 1958 – 8 augustus 2021



RICALDO Cado van der Biezen a nace na Aruba riba 30 di october 1958 na Spaans Lagoen # 81-L, ultimo biba Koyari # y casa cu sra. Maria van der Biezen-Ridderstaat d.f.m.
Yiu di Petronilia Ninita van der Biezen-Henricus d.f.m. y Rafaël van der Biezen d.f.m., mihor conoci como Fai.. Un famia di 3 yiu. Cado t'e mayor di e tresnan, sigui pa Yolanda Croes-van der Biezen d.f.m. y esun mas chikito di famia tabata Rigoberto van der Biezen, mihor conoci como Rigo d.f.m.



Cado a bay scol basico, y despues a sigui LTS na John F. Kennedy School. E tempo aya e scol di ofishi.
Dia 1 juli 2016 - El a tuma su VUT, despues di a traha pa varios aña pa Gobierno.
Den proyectonan unda el a wordo gradici pa su labor y colaboracion ta: Padu del Caribe 90 aña; 2000 CCDN; 2011 Koningkrijksspelen y 25 aña KPA; 2013 Dera Gay y 2015 Comision Bernadina Growell (sept) …

Cado su parti cultural folklorico
Cado a funda Tipico Nos Hubentud di Pos Chiquito mas o menos na fin di añanan 70 y na comienso di añanan 80… Nan tabata toca na eventonan social, cultural y tambe p'e sector turistico na Holiday Inn Hotel promoviendo nos musica tipico local.
Por menciona tambe cu e tipico aki tabata acompaña un grupo di baile na Holiday Inn Hotel mes… Entre e bailadonan nos ta corda sra. Miekey Gravenhorst y sr. Romulo Fingal, kendenan tabata e bailadornan estrea den e tempo ey.



Despues cu e Tipico Nos Hubentud di Pos Chiquito a sigui desaroya y a participa den un festival di mandolin, organisa pa sr. Chua Farro na Hofi Seroe Janchi. Aki ta unda e resultado di e



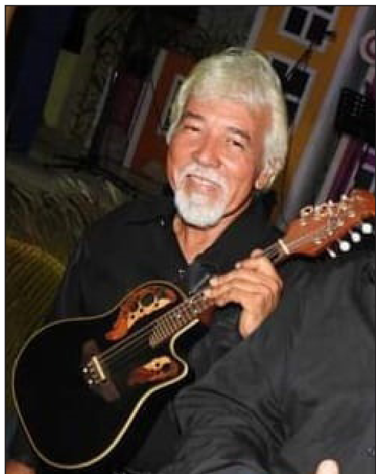
festival di 18 di juli 1982 a resulta den Ricaldo Cado van der Biezen como e Ganador absoluto di e Festival di Mandolin, sr. Ricky Kock como sub campeon di e Festival y na di tercer luga sr. Tino Ruiz. N'e festival aki tabatin un total di 32 participante musico cu ta domina su mandolin.
Na 1984 Ricaldo Cado van der Biezen a uni cu Tipico Los Genios di Piedra Plat y esaki tabata di corto tempo. Pa despues a tuma lugar un fusion entre Tipico Nos Hubentud di Pos Chiquito cu Tipico Los Genios di Piedra Plat. For di e fusion aki nos por menciona e formacion di Tipico Ola Tropical.

Pa ser exacto riba e fecha di 15 di maart 1986, Tipico Ola Tropical a keda funda. Na unda cu Cado van der Biezen tabata e manager y Ricky Kock tabata e director musical. Integrantenan di Tipico Ola Tropical tabata riba timbal sr. Pierre Albert, guitara tre ta sr. Armando Koolman, Cuatro ta sr. Nelson Dubero, riba baho sr. Rudy Thiel y sr. Ricky Kock riba Mandolin y Fio y Cado tabata riba Mandolin y Congas.

Tipico Ola Tropical:
Tipico Ola Tropical a start sali despues di basta ensaño y preparacion p'e lansamento di e prome cassette musical Ola Tropical. Despues di e lansamento di cassette Tipico Ola Tropical a graba un disco 45 Rpm cu e piesa musical di Fiesta di San Juan, Dera Gay na 1987. Cu riba dia 16 di juni 1987 a ser entrega na Minister di Cultura di e tempo ey sr. mr. Mito Croes d.f.m. E aña ey dia 24 di juni e piesa aki di Fiesta di San Juan, Dera Gay a resona na tur radio emisora di Aruba.
Na mesun aña di 1987 riba dia 7 di december Tipico Ola Tropical a lansa su prome LP titula 'Cu Nos Burico' y tambe tabata e nomber di e piesa ritmo tumba compone pa sr. Cado van der Biezen. Algo peculiar di e piesa aki p'esnan cu ta corda ainda tabata e grito di un burico haci como efecto riba e fio di Ricki Kock.

Na 1987 Tipico Ola Tropical a participa n'e Festival di Dande y Tipico di sr. Harry Croes y a sali na prome luga den e seccion Tipico cu e piesa "Cu Nos Burico". E diasabra anochi aki Cado van der Biezen ta ricibi e premio for di man di e director di Instituto di Cultura Aruba sr. Leo Tromp d.f.m..

Diamars 29 december 1987 Tipico Ola Tropical ta sali nomina como e mihor agrupacion tipico di Aruba den e Premio Mo Tito y Rufo Wever cu e tempo ey tabata dedica na sr. Jossy Brokke Junior.
Na 1988 e grupo Tipico Ola Tropical a lansa nan di dos LP titula 'Mi Sombre'.
Na 1988 ora cu Sr. Harry Croes a bini cu e premio di propio composicion pa prome biaha den e Festival di Dande, akli Ricaldo Cado Van der Biezen a gana e premio na prome luga di propio composicion cu e piesa titula 'Ban Ban Canta Hunto', un tumba. Premio cu a ser entrega door di Sr. Leo Tromp, director di Instituto di Cultura Aruba na Sr. Cado van der Biezen.



Na 1988 y 1989 e agrupacion Ola Tropical a bolbe gana e premio Mo Tito y Rufo Wever como mihor agrupacion musical tipico bou direccion di sr. Cado van der Biezen. Cu integrantenan Alberto Kock riba percusion y Stanley Dabian riba cuarta.
Na 1989 Tipico Ola Tropical a biaha pa Francia pa respresenta Aruba hunto cu e grupo di Baile Teatro di Danza Arubano b.d.d. Sra. Diana Antonette n'e famoso 'Festival Catorce de Juliette Le Monde Folklor', un festival mundial di folklore cu un duracion un luna largo.
Mesun aña na 1989 Ola Tropical a participa n'e prome festival 'Un Canto pa Aruba' organisa pa sr. Joochi Bislik riba e tereno di Feria na Santa Cruz, caminda a compaña sra. Eileen Croes cu e piesa 'Aruba Noble Patria' y a gana e dos premionan maximo cu ta Ganador absoluto y Prome lugar piesa Tipico.

Ola Tropical tabata un agrupacion tipico hopi popular, nan a bay representa Aruba na varios pais, entre nan Miami, Venezuela, Francia, Merca, Corsou, Boneiro, Hulanda y tambe cu hopi presentacionnan local, tanto na hotel, Bonbini Festival, e Fiesta di San Juan pa hopi aña na Club Sport Boys, Festivalnan di Canto dedica na nos Himno y Bandera, Festivalnan di Dande.

Na 2006 Tipico Ola Tropical a lansa un produccion den un disco compacto cual tabata e ultimo produccion di e agrupacion aki. E disco compacto aki tabata titula: 'Pais yen di Amor'… Otro parti peculiar den e disco compacto aki ta cu tin e bos di sr. Gilberto F. Betico Croes den e piesa 'Pais yen di Amor', un waltsz.
Esaki ta un parti chikito di e Tipico Ola Tropical, pasobra e lista ta hopi largo.

Info general di Cado
Nos colega Ricaldo van der Biezen, mihor conoci como Cado a toca den varios agrupacion musical manera Tipico Nos Hubentud di Pos Chiquito, Los Genios di Piedra Plat, Ola Tropical, Grupo Cakiña di ICA prome cu sr. Albi Navas, dirigente, saxofonista, docente di canto, sigui Grupo Cakiña hunto cu Vale Croes d.f.m., ultimo Grupo Cakiña cu Chencho Kelly, Grupo Alma Folklorico, Brisa Tropical, Zjilea hunto cu Chencho Kelly, y varios agrupacion mas.
Cado ta cantante, musico, y compositor, kende tambe a toca varios aña cu Grupo Cakiña di ICA na tur nos proyecto di Fiesta di San Juan, Dera Gay na scolnan y Cas di Cultura for di aña 2003. Cu su grupo Ola Tropical el a toca hopi aña mes durante celebracion di Fiesta di San Juan na Club Sport Boys na Angochi.



Cu Ola Tropical y varios otro agrupacion tipico el a toca tanto den Festival un Canto na Aruba su Himno y Bandera y di Dande. Cado ta un artesano tambe y kende tabata traha e caha di orgel miniatura nan y otro obranan artisanal.

Di 2012, Cado a cuminsa train cu Brisa Tropical, un grupo tipico. El a duna masha hopi presentacion hopi contento semper. Pasobra e semper tabata un persona alegre. Na Centro di Bario Brazil el a toca den festivalnan di Dande y tambe esnan dedica na nos Mama di Cultura.
Ultimo festival cu Cado a toca tabata: E Cancion di Caya den Paradanan Cultural cu Tipico Brisa Tropical riba caminda. Tres (3) biaha el a bay Bonaire cu Tipico Brisa Tropical pa representa Aruba. Y el a pasa paranda cu Ricky Kock di cas pa cas algun biaha.
Ki bunita e mandolin a zona na hopi fiesta di famia.
Na acividad y celebracionnan su bos tambe a resona na Bonbini Festival, Cado y Tipico Brisa ki Alegria hopi turista a scucha y gosa di Aruba su musica atrabes dje.

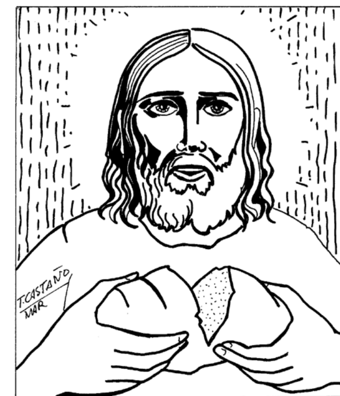
Presentacionnan na Carubbean Festival na San Nicolas den caya y cuanto hende y turista tabata para scucha y baila riba ritmo y e bon canta di Cado. E ultimo toca cu Cado a scucha tabata dia cu Ricky Kock bishit'e, e anochi ey e no por ta toca pa otronan scuch'e.
Dios a mira Cado carga su momento di malesa y Papa Dios a manda busk'e pa libre di su dolornan cu e momento dificl ey tabata causa.
Grupo Brisa Tropical a perde un bon musico y cantante. Cado su amor pa cultura, musica tipico y folklore tabata inmenso. Esey tabata locual cu semper el a cuida manera un Tesoro Nacional. E tin un trayectoria hopi largo mes den e mundo di musica y recuerdonan bunita lo keda graba den curason y mente di hopi persona na Aruba y di tur esnan cu a stim'e.



Awe Aruba su cultura y e musica folklore ta perde un di su maximo exponente.
Departamento di Cultura Aruba ta di luto y conmovi cu su partida. Awor Cado ta bay forma parti di e orkesta tipico celestial di nos Señor.
Danki Ricaldo Cado van der Biezen pa tur loke cu a haci, dedica y promove nos cultura tanto internacionalmente como local den comunidad di Aruba.
Cu Cado sosega na paz den Reino Celestial.

(Articulo compila pa sres. Ricky Kock y Stanley Dabian)

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



XX DIADOMINGO DEN AÑA 15 di augustus 2021 nr. 324

ASUNCION DI BIRGEN MARIA

I lect: Rev 11, 19; 12,1-6.10
Salmo: 45
II lect: 1Cor 15, 20-27
Evangelio: Lc 1, 39-56

Den e dianan ey Maria a haci pura bay bishita un cierto pueblo den e seronan di Hudea. Ora el a yega, el a drenta cas di Zakarias y a cuminda Elisabet. Na momento cu Elisabet a tende e cumindamento di Maria, e yiu den su barica a bula. Elisabet mes a keda yena cu Spirito Santo. El a dal un grito duru y bisa: “Dios a bendiciona bo mas cu tur muhe y bendiciona ta e yiu cu bo ta carga den bo barica. Na kico mi ta debe e honor cu mama di mi Señor ta bishita mi? Tende, na momento cu bo a cuminda mi, e yiu den mi barica a bula di legria. Feliz ta esun cu a kere, pasobra loke Señor a bis’e, lo keda cumpli.” Maria a bisa: “Di henter mi curason Mi ta halsa Señor, mi ta contento di mi alma cu Dios, mi Salbador. Pasobra El a mira Ami, su sirbido humilde, cu bon wowo. For di awor tur generacion lo yama Mi feliz, pa motibo di e cosnan grandi cu Dios poderoso a haci pa Mi. Su Nomber ta Santo! E ta mustra esnan cu ta respet’E su misericordia, generacion tras di generacion. El a hisa su man poderoso y a plama orguyosonan di curason. El a basha gobernantenan for di nan trono y El a halsa e humildenan. El a duna esnan cu tin hamber cos bon na abundancia y a core cu esnan rico, laga nan bay man bashi. El a sali na yudansa di Israel, su sirbido, y no a lubida di trat’e cu misericordia. T’asina El a priminti nos antepasadonan, Abraham y tur su futuro desendientenan.” Maria a keda mas of menos tres luna cerca Elisabet y despues el a bay cas bek.

Palabra di Señor.

MENSAHE



Awe Iglesia ta recorda asuncion di Birgen Maria. Sin duda e fiesta aki ta yama nos atencion riba shelo cu ta nos meta. Maria ta tuma den shelo cu curpa y alma, pasobra su bida tabata yen di gracia. A nace sin pica original y a biba sin pica personal. Esey a dun’e derecho di ta hiba shelo manera tabata den plan di Dios prome cu pica di Adam y Eva – cu curpa y alma.

Evangelio di awe ta corda nos e momento ora Maria cu ta na estado ta bishita su prima Elisabet. Aki nos ta mira Maria peregrina y misionera. E ta bay cerca Elisabet pa comunic’e cu e ta bira mama di Dios. Maria ta bay cerca Elisabet cu Hesus. Esey ta e prome bishita y encuentro di Hesus cu su famia y su pueblo. Maria ta tur contento cu Hesus, p’esey e ta bisa: “Dios poderoso a haci cosnan grandi pa Mi”.

Ta bon pa nos uza e mesun palabra pa alaba y gradici Dios pa tur cos bunita cu nos a experencia den nos bida. Dios a haci cosnan grandi pa nos.Tur cos bon cu a pasa den nos bida, amor di nos mayor- y amigonan, nos fe, momentonan di alegria, goso y felicidad tur esey ta obra di Dios.



Maria ta alaba y gradici Dios pa Hesus cu el a concebi, asina tambe nos mester alaba y gradici Dios pa presencia di Hesus den nos bida. Ta danki na Hesus nos por a experencia amor, fe y felicidad den nos bida. Si bo tin Hesus den bo bida lo bo canta tur ora Magnificat manera Maria: Dios a haci cosnan grandi cu nos.

ORACION

Di henter mi curason Mi ta halsa Señor, mi ta contento di mi alma cu Dios, mi Salbador.

PROPOSITO

Memey di problemanan cu ta presenta den bo bida, purba evalua presencia di cosnan positivo.

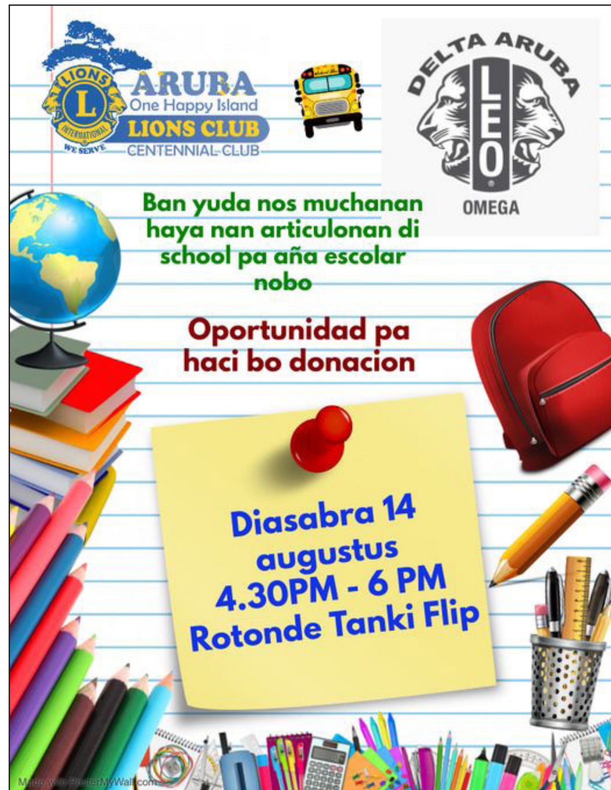
Aruba One Happy Island Lions Club ta invita comunidad:

Contribui cu Proyecto Back 2 School 2021 - ban yuda nos muchanan den necesidad

COMUNIDAD di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa awe diasabra 14 di augustus pa haci nan donacion p'asina nos por yuda e muchanan mas den necesidad cu articulonan di scol. Lo tin box disponible pa bo donacion.

Por haci un transferencia directo pa Aruba Bank # 6005880190 cu description Back to School of por tuma contact cu cualkier miembro di Aruba One Happy Island Lions Club.

Bo bondad y generosidad lo contribui na haci soño di un mucha realidad. Tur donacion, chikito of grandi ta bon bini.
Di antemano danki pa yuda un mucha haci su soño bira realidad.



Let all that you do be done with **LOVE.**

-1 Corinthians 16:14

We are all called to grow together in unity over time.

-Amanda Idleman

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitacion

Un danki di curazon na tur di famia Jacobs/Figaroa, demas famia, amistadnan y conocirnan, cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento, entiero/condolencia di nos defunto stima



Bartholomea Maria Jacobs-Figaroa
"MENA"

Masha danki pa tur e yamadanan, Whatsapp, mensahenan ariba Facebook y di exterior, carchi, flornan.
Masha danki na dr. Marjorie Pietersen-Clement, Wilhelmina Kankerfonds, Reverendo Theo Zievinger y sra. Juanita Petrochi-Jacobs.
Un danki special na Zuster Ita Ridderstaat y na e musiconan Igmar Maduro, rumannan Louis y Tutu Figaroa cu su grupo di Mariachi.
Un danki tambe ta bai na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Ricibi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa: diadomingo 15 di augustus 6.'or atardi, diamars 17 di augustus 5.30' atardi na Kapel di Alto Vista y diabierna 20 di augustus 2021 6.30.'or. Diadomingo y diabierna e misanan ta na Parokia Sta. Anna – Noord.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Willems
*22-03-1938 - †12-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Albertina Dijkhoff

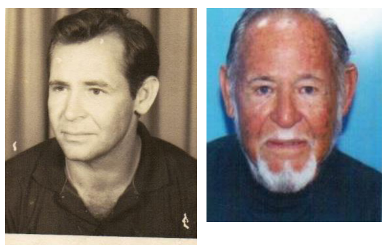
Cariñosamente yama "Tina, Mama of Oma"
*11-05-1949 – †08-08-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu profundo tristesa na nos curazon pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos kier a anuncia fayecimento di:



Michael Vrolijk

mihor conoci como: Maiky of Boei

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 20 augustus 2021 di 9or pa 10:30 di mainta na Pray Funeral Home San Nicolaas sigi pa un respons, despues nos Maiky stima lo wordo crema den seno familiar.



Gradicimento

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos ser keri:



Ricaldo van der Biezen

Un gradicimento ta bai na tur cu a yuda:
Sra. Sussy Ridderstaat y famia
Sra. Matsy y tur e voluntarionan di HOSPICE
Primanan: Judith Croes-Winklaar
Greta Winklaar
Mirla y Reginald Winklaar
Tanta Ma
Na tur su coleganan di Instituto di Cultura
Su ayudante na cas: Emy
Su bon bisiña: Harold
Su tantanan: Eveline
Rita y Hans
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Mahsa danki pa boso pasenshi, dedicacion, cariño y amor.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ruman, tata y omo:



Theo Estevan Koolman

*26-12-1957 - †09-08-2021

Na nomber di su:
Mayornan:
†Veronico (Jonco) Koolman
†Virgilia Koolman-Geerman

Yiu: Esteveline & Rudwin y yiunan na Hulanda

Nietanan:
Jayline & Javana v/d Biezen na Hulanda

Rumannan:
†Rika Koolman
Domminico (Domi) Koolman
Crispino (Pino) Koolman
Lucy Koolman y yiu
Anchi Koolman
†Suzy & Wesley (Chucho) y yiunan
Inocencio (Johnny) & Faustina Koolman-Werleman y yiunan
†Danilo Koolman

Prima manera ruman:
Fina Bais

Mama di su yiu:
Trina Irausquin

Sobrino(a)nan:
Kathleen & Jurgen Emerenciana-Koolman y yiunan
Derick Koolman
Naibert Elisabeth
Naitisha Elisabeth

Manera sobrino: Shayron Ruiz

Tantanan y Omo:
Cecilia & Evi Dabian-Geerman y famia
Simon Angela
Sra. vda. Margo Geerman y famia

Comer: Margarita Werleman

Iha: Kathleen Emerenciana-Koolman

Prima y primonan

Su coleganan di Invest Secure N.V.

Demas famia: Koolman, Geerman, Angela, Dabian, Werleman, Elisabeth, Croes, Tromp, Emerenciana, Thiel, Bais, Kock, Luidens, v/d Biezen

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion dialuna 16 di auguatus 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.



SEÑOR ta mi forsa, mi escudo:
mi curason tin fe den djE.
Anto mi a haña yudansa,
mi curason ta hubilá
i mi ta gradisiÉ.

Salmo 28:7
Cu dolor na nos curazon pero conforme cu tur locual cu el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Loreta Werleman



Miho conoci como
"Aura" of "Pepe"
*10 di december 1932 -
† 7 di augustus 2021

Su mayornan:
† Juan (Johan) Werleman y
† Bernavela Werleman-Geerman

Rumannan:
† Theresa (Chichi) Werleman y famia
† Johana (Nana) y + Jacintho (Chinto) Werleman-Werleman y famia
† Francisca (Lissy) Werleman
Barbara (Tida) Werleman
Graciela (Baby) Werleman y famia
Antonio (Tommy) y Jenny Werleman-Van Dam y famia na Hulanda
Bernabela (Nena) Werleman y famia
Teofilo (Tilo) Werleman
† Freddy Werleman
Leopolda (Francis) Werleman y famia

Sobrinonan: Karel y Yalile Burgos- Hernandez Noble y famia
Louise Burgos na Hulanda
Alfred (Freddy) Burgos y famia na Bonaire
Agnes Burgos na Hulanda
Francisca Burgos y famia na Hulanda
Jacinto (Tico) Werleman na Hulanda
Mildred Werleman y famia
Joan Werleman na U.S.A.
Jeroen y Christiane Werleman-Geurtz y famia na Hulanda
Liesbeth y Marc Werleman- Van der Weel y famia na Hulanda
Marieke Werleman y famia na Hulanda
Jean Pierre Visser y famia
Fabian y Sharine Werleman-Hart y famia

Sobre sobrinonan: Carlos y Conrad Burgos y famia

Hulanda
Amber Burgos
Camilo Suarez
Nelsi y Maika van Cleef
Luna y Jara Werleman
Isa y Nana Werleman
Mias Werleman
Jeanthely Visser na Aruba
Fabienne y Ariella Werleman na Aruba

Su Ihanan:Jacinto (Tico) Werleman na Hulanda
Rudy Kemp

Demas primo y primanan y conocirnan.

Famianan: Werleman, Geerman, Burgos, Van Dam, Visser, Van Cleef, Van der Weel, Hart, Geurtz, Suarez, Hernandez Noble Dirksz y demas famia.

Ta invita famia y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma luga diasabra 14 di augustus 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Nos defunto lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa.

Oportunidad pa condoleer ta for di 2:00 p.m. pa 3:30 p.m. sigui pa un ceremonia di response cu lo cuminsa pa 3:30 p.m. Despues di ceremonia ta sali pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Nota:
Condolencia solamente prome cu e ceremonia di response

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde a ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sra. Candida Mackintosh-Brete

Miho conoci como: "Canchi"
*01-12-1948 - †07-08-2021

Mayornan:
†Pedrito Brete y †Ida Vrolijk Brete

Su casa stima:
Alwin Mackintosh

Manera yiu y su pret'i wowo:
Enzo "Culi Culi" Hardeveld

Yiu di su casa:
Jean-Betsy & Arthuro y yiunan

Rumannan:
†Pedro Brete y famia
†Loreta Brete y famia
Marianita Brete y famia
Bernadeta Brete, Marlon Maduro y famia
†Juana "Loon" Gonzales Brete y famia
†Petra Petrocchi Brete y famia
Chita & Dito Martijn y famia
Carmen & Silvio Thiel y famia

Manera ruman:
Clark Martina
Rudy & Ludmila de Cuba

Cuñanan:
Braulia y yiunan
Mario y yiunan
Silvia & Jenny Tromp y yiunan
Erwin y yiunan na Hulanda y Surinam
Louisa y yiunan na Hulanda
James
Rudolf & Erleen y yiunan
Maria & Simon y yiunan
Erna & Fransisco y yiunan
Ligia y yiunan na hulanda
Marianela y yiunan na hulanda
Pedro y yiunan

Tantanan:
Nita y Necis

Subrino & subrinanan na Aruba y Hulanda
Mane subrina: Mervin & Trey Whyatt-Ras
Primonan, Primanan, Comer y Comper

Ihanan:
Guido de Cuba y famia
Lisette & Gianni Hardeveld y yiunan
Morella Brete y yiu
Rensley Starke
Jaden Martina

Amigo/a nan di cas:
Grace, Elva, Ika, Olga, Negra, Yaya, Joseline, Aura, Farina, Irene, Marietta, Netty, Tuyo, Richard y amistad nan na Colombia; Mario Jimenez, Carmen Barios, Gloris y Manuel Grauze.

Ex colleganan di checkpoint color, Directiva di Special Olympic, Grupo di Oracion Rosa di Amor y tur su bisinjanan.

Demas famia:
Mackintosh, Brete, Kock, Geerman, Willems, Haseth, Irausquin, Vrolijk, v/d Berg, Tromp, de Cuba, Whyatt-Ras, Maduro, Gonzales, Petrocchi, Martijn, Thiel, Martina, Hardeveld, Starke y Kelly

Acto di entiero y alabes condolencia lo tuma lugar na Aurora funeral home diasabra 14 di augustus 2021 di 2or pa 4or di atardi despues saliendo pa Santa Catolico na Noord.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia nos ta pidi nos sincero disculpa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Ora nos ta feliz nos ta gosa di e musica, pero ora nos ta tristo nos ta compronde e nificacion di su palabranan"
Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos kerida Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Cuña, Suegra y Tanta stima:

Sra. Vda. Maria Serafina Laclé-Giel

Cariñosamente yama
"Pepe Iya of Mama Iya"
*12-10-1938 - †09-08-2021
Na nomber di su:

Casa:
†Nicasio "Nicky" Laclé

Yiunan: Dorothy Laclé
Madeline Laclé y esposo Danny

Nietanan:
Anthalleñe, Cesar Franken-Maduro
Maya v/d Kruit

Bisanietanan stima:
Arylleñe Franken
Celliany Franken

Rumannan:
†Luis, Petra Giel-Erasmus y famia
Angela Giel y famia
Margarita, Albino Rasmijn-Giel y famia
†Nino, †Ana Giel-Faro y famia
Cecilia, Roque Solognier-Giel
Ephraim, Filomena Giel-Pontilius y famia
Fortunata, Nai Felicia-Giel y famia
Casin, Betty Giel-Erasmus y famia
Mena Giel y famia
Tica Giel
Bencho Giel y famia
Chefa Giel
Ruben, Lourdes Giel-Jansen y famia
Hubert Giel

Sobrino- y Sobrinanan:
†Gene, Ico, †Enty, Marcia, Nerisa, Xina, Evan, Humphrey, Hubert, Huswin, Gina, Winnie, Melvin, Jerilyn, Suzette, Erika, Lucien, Alvin, Darlene, Farignalda, Gino, Ryan, Shayenne, Jorell, Légène, Liekje, Benjhamino, Charmaine, Rubelino.

Manera Sobrino- y Sobrinanan: Roy, Nathaly, Patrick, Jerry, Ryan, Youseff, Lillianne, Daisy, Debby, David, Valerie, Adju, Melissa, Meredith.

Omo y Tanta na bida: Jose Giel y famia
Rita y Raymond Mansell-Giel y famia

Swa y Cuña: †Ramiro, Arlinda Laclé-Tromp y famia
Jossy, Maybel Laclé-Jacobs y famia
Edwin, Iris Laclé-Zievinger y famia
Hortencia, †Charles Simon-Laclé y famia
Buchi, Lissy Laclé-Arends y famia

Tata di su nieta: Anthony Maduro y famia
Su Ihanan: Marcia Thiel-Giel y David Simon
Su Consuegra: Truus Tuytjens

Su Amistadnan: Aurora Maduro y famia, Bertha Giel y famia, Robby Geerman y famia,

di cas:
Hilde Colina y Marusca Scharbaay.

Primo- y primanan, bisiñanan y demas famia: Laclé, Giel, v/d Kruit, Maduro, Franken, Erasmus, Inocencia, Rasmijn, Faro, Solognier, Pontilius, Felicia, Luydens, Kelly, Jansen, Thiel, Quant, Tromp, Allison, Britten, Kock, Werleman, Henriquez, Mansell, Violenus, Croes, Jacobs, Zievinger, Simon, Perez, Wouters, Geerman, Faarup, Gil, Acosta, Quandus, Ruiz, Webb, Olivieira, Eckmeyer.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta invita tur amigo, bisiña y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga: Diasabra 14 di augustus 2021 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal di "Maria" lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna.

Nos ta ricibi condolencia na Royal Funeral Home Aruba 12 di augustus 2021 for di 7 or te cu 9 or di anochi.

En bes di krans of flor nos ta aprecia un donacion cu lo ta distina pa Misa Santa Anna.

Reglanan y protocol Covid 19 ta keda vigente.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Whoever dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress, my God, in whom I trust."
Psalm 91:1-2

With a heart full of gratitud for what she has meant to us, we announce the passing of our beloved:

Ms. Leanor Louise Carfano

Betterknown as "Lee"
*06-05-1949 - †05-08-2021

Place and date of farewell will be announced later

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa y dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata y abuelo stima:

Felix F. Wilford

Cariñosamente yama "Tata of Daddy"
*24-04-1947 - †11-08-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Carta cabuya pa Pisas

Revolucion di Palacio of paso pa para benta di Còrsou?

WILLEMSTAD - E dos Palamentarionan di frakshonnan di PNP i MFK ku ta forma koalishon den Parlamento a manda un seri di pregunta super importante i prepoderante pa Promé Minister Pik Pisas riba e programa COHO relashoná ku supuesto ruta pa yega na instalashon dje konsepto aki den práktika.
E Parlamentarionan Osepa i Thodé a ekspresa nan preokupashon profundo riba algun punto ku otronan a komentá, pero no a diskuti publikamente.

Pa medio di e karta aki e lidernan di frakshon di Partido Movementu Futuro Korsou i frakshon di Partido Nashonal di Pueblo (PNP) a pidi atenshon di Pisas pa nan opservashonnan.
Den un komunikado di prensa fecha 10 ougustus 2021 Gobiernu a informa di a yega na un kombenio pa loke ta trata e proposishon di lei di Reino “Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling” (COHO).
Remarkabel den e komunikado di prensa aki tabata e frasenan ku ta indiká ku Minister ta gradisi tim di trahadornan publiko ku basá riba e konseho di “Raad van State” i tambe “Raad van Advies”, ku a kambia e proposishon di lei di COHO.
Esaki sigun e Minister, a sosodé di tal manera ku e proposishon ta hasi hustisia na nos outonomia kual ta brinda tambe mihor perspektiva finansiero i soshal ekon6miko.

Straño pe Parlamentarionan ta ku e ròl ku e Minister di Interior (BZK) tin pa loke ta trata e outoridat pa duna instrukshon na COHO, no a kambia.

Den e komunikado ainda e Minister en kestion por duna instrukshon na COHO den asuntunan spesifiko interno di pais Korsou. Esaki den prome bista ta parse nan un deterioro pa loke ta trata nos outonomia.
Apesar ku nan no por sera wowo p’e situashon aktual finansiero desastroso ku Korsou ta pasando aden,tòg ta di gran importansia pa hasi algun pregunta.

Den e kuadro aki edos lidernan di frakshon ta menshoná e logronan ku nos pueblo a alkansa relashoná ku oportunidat igual, identidat propio i desaroyo humano. En partikular nan ke para ketu n’e libertat di katibunan atkirí na aña 1863.
Mas aleu nan kier a tira un lus riba e outonomia estatal logra na ana 1954.
Tambe no mester lubidá e derechinan laboral ku tabata fruta di e lucha di 30 mei 1969.
Nan tin e impreshon ku e spiritu di lucha ku a karakterisa yiunan di Korsou, a pèrdè su balor.
E lidernan di frakshon kier rekorda riba e moshon di 1 di yuli 2021 den kual Parlamentu den su totalidat a indika na Gobiernu pa den negosiashonnan ku Hulanda: “Tene kuenta ku tur puntonan di opheshon ku tantu Raad van Advies i esnan ku Raad van State a duna, respetando semper e outonomia di nos pais manera ta ankrá den e Statuut di Reino Hulandes i e Areglo di Estado di Korsou”.

Ta p’e motibu aki hasiendo uso di artíkulo 96 di Reglamento di Orde e dos lidernan di frakshon di koalishon a hasi Minister Presidente e siguiente preguntanan.
1. Ta bèrdat ku Minister a wòrdu pone bou di preshon di Sekretario diEstado Raymond Knops. Knops pa saka e komunikado di prensa en kestion deklarando ku e proposishon di lei ta hasi hustisia na nos outonomia,mientras Minister ta na altura ku esei no t’e kaso?
2. Si e kontesta riba pregunta number 1ta si di ki manera e preshon aki a keda pone?
3. Si e kontesta riba pregunta number 1ta no,dikon Minister ta manda e proposishon di lei di COHO pa un konseho na Raad van Advies?
4. Minister no ta haña e ta zona kontradiktorio ku ta deklara na prensa ku a yega na konsenso, mientras Minister ta manda e lei aki tòg pa Raad van Advies pa un konseho?
5. Kiko lo pasa si Raad van Advies konseha ku apesar di e kambionan den e lei aki ainda e proposishon di lei di COHO ta enpugna ku nos outonomia?
6. Minister ta konsiente ku na momentu ku un Minister Hulandes (BZK) por duna instrukshon na COHO riba e forma di maneho na Korsou esei ta tacha nos outonomia?
7. Minister ta konsiente di e lucha pa mas libertat i outonomia di nos antepasadonan, bou di kual e tata di Statuut, dr. Moises Frumencio Da Costa Gomez, ku a hiba nos na firmamentu di Statut na aña 1954?
8.Minister par duna un reflekshon entre e lei di COHO i e importansia di outonomia di Korsou,manera ankra den e Statüut di Reino Hulandes?
9. Kuantu sèn di fiansa Hulanda a destino den e lei COHO pa reaktiva ekonomia i den esaki spesífiko e ekonomia di Korsou?
10. Kiko lo sobra di e rol di Parlamento relashoná ku presupuesto ora “College Financieel Toezicht” i despues COHO ta determina alokashon i maneho dje presupuesto?
11. E proposishon di e “benoemings adviescommissie” relashona ku nombramentu di miembronan di COHO ta obligatorio (bindend)?
12. Minister a informa Gobiernu Hulandes ku e akuerdo ta “onder voorbehoud” di konseho di Raad van Advies i tambe riba e desishon di Parlamento?
13. Gobiernu ta pensando kaba riba un solushon pa e problemanan finansiero di Korsou dado kaso resulta ku e proposishon aktual ta kontra Statuut Areglo di Estado?
14. Kiko gobiernu lo hasi pa logra ku na momentu ku Parlamento konsiderá akseptashon di e proposishon di lei di COHO i dado kaso tin disputa,pa tin un organo independiente ku por atende disputanan huridiko di kual e desishon dje organo ta obligatorio (bindend)?

Mirando e urgensia Sheldry Osepa i Thodé ta spera ku Minister lo por kontesta e preguntanan mas rápido ta posibel.